

**MEMORIA DEL DESARROLLO DE LAS ACCIONES LLEVADAS A  
CABO POR LA RED AECI SOBRE GOBIERNO ELECTRÓNICO EN 2005**

**Indice**

**Introducción**

**Objetivos específicos de la red**

**Otros Programas**

**Cumplimiento de las actividades docentes especificadas en la Memoria de solicitud para el tercer año de duración de la red (2005)**

Resumen de las actividades anteriores de la red

Reuniones celebradas en 2005

Valladolid (coordinación)

Montevideo (coordinación)

Otras reuniones

Reuniones de Valladolid

Reuniones de la Habana

Reunión de Zaragoza

Reuniones de Montevideo

Reuniones de Santiago de Chile

Impartición de cursos en 2005

Módulo español (Valladolid)

Módulo americano (Montevideo)

Especialista Universitario en Derecho y Nuevas Tecnologías

Observatorio sobre Gobierno electrónico

Página web

Material docente: libro

Conclusión sobre las actividades de 2005

**Adecuación de los gastos en el periodo de ejecución de la ayuda concedida**

## **- INTRODUCCIÓN**

El presente informe da cuenta de las actividades realizadas a lo largo del Tercer año (2005) por los integrantes de la red AECl sobre Gobierno electrónico. A estos efectos en el presente documento se detallan los objetivos específicos de la red, el desarrollo de otros programas conjuntamente con el referido a la red AECl y el grado de cumplimiento de las actividades docentes previstas en la Memoria inicial para el tercer año de la red

## **- OBJETIVOS ESPECIFICOS DE LA RED**

1. Impartir formación en Gobierno Electrónico en las disciplinas explicadas de forma ordinaria en las Universidades que integran la red: Facultades de Derecho de la U. de Zaragoza, U. de Burgos y U. de Valladolid por España, y Facultades de Derechos de la Universidad Diego Portales de Santiago de Chile, U. de La Habana por parte de Cuba y U. de la República de Montevideo
2. Elaborar y probar el primer año por las Universidades participantes un modelo "ad hoc" de Módulo de 72 horas de duración en Gobierno Electrónico en sus dos vertientes: el modelo americano y el español.
3. Probar el modelo en el segundo y el tercer año realizando en él las oportunas revisiones y correcciones que se establezcan en las reuniones de coordinación que tendrán lugar en América y España a lo largo de los tres años de duración del proyecto.
4. Celebrar reuniones de coordinación para establecer contenidos y planes de revisión o mejora del módulo en: 2003 en Zaragoza y Santiago de Chile, en 2004 en Burgos y La Habana y en 2005 en Valladolid y Montevideo
5. Impartir el módulo español a lo largo de tres años mediante estancias de una semana de duración en las que se impartirán 24 horas de docencia sobre la materia de especialidad académica del profesor relacionada con las posibilidades y regulaciones que ofrece el Gobierno Electrónico en cada país, por los profesores de las Universidades españolas en las Universidades americanas. Cada seminario generará documentación e información sobre la materia explicada que pasará a formar parte de la oferta docente de la red
6. Impartir la oferta española en 2003 en Santiago de Chile, en 2004 en La Habana y en 2005 en Montevideo.
7. Impartir el módulo americano a lo largo de tres años mediante estancias de una semana de duración en las que se impartirán 24 horas de docencia sobre la materia de especialidad académica del profesor relacionada con las posibilidades y regulaciones que ofrece el Gobierno Electrónico por los profesores de las Universidades españolas en las Universidades americanas. Cada seminario generará documentación e información sobre la materia explicada que pasará a formar parte de la oferta docente de la red
8. Impartir la oferta americana en 2003 en Zaragoza, en 2004 en Burgos y en 2005 en Valladolid
9. Elaborar y mantener por un web común que de cuenta de las iniciativas y actividades desarrolladas por la Red
10. Acordar la constitución de un consorcio entre las Universidades participantes que permita impartir y mejorar conjuntamente el modelo de docencia creado por la Red en el futuro

## - OTROS PROGRAMAS

Antes de presentar los resultados de las actividades del tercer año de la red, y a efectos de poder valorar su alcance, es conveniente expresar que las actividades de la red AECl sobre Gobierno Electrónico se han desarrollado en forma conjunta con actividades distintas a las propias de la red, aun cuando estén directamente relacionadas con la misma. Ello es así porque estas otras actividades han completado a las actividades de la red al haber permitido la financiación de reuniones de otro carácter a las referidas a coordinación y docencia en España y América, que eran las previstas por la red AECl, así como la formación de jóvenes profesores de las Universidades participantes en la red AECl en Europa y América, que serán docentes adecuadamente formados para explicar la materia objeto de la red AECl, objetivos que no podían satisfacerse en su totalidad con la docencia impartida mediante la red AECl.

Las actividades complementarias han sido financiadas con cargo, especialmente, a los programas Sócrates y ALFA de la Unión Europea. Las financiaciones han permitido el establecimiento de otras dos redes son las denominadas, respectivamente, LEFIS y red ALFA sobre Gobierno electrónico. Ha de reseñarse que la vinculación con estas iniciativas, además de permitir poner en acción los acuerdos de la red AECl, permite su continuación tras su finalización en 2005, al poderse contar con infraestructura suficiente para realizar acciones conjuntas por parte de las Universidades miembros de la red al menos hasta septiembre de 2007.

Es por ello que a continuación se expresan, brevemente, las características y objetivos de ambas redes.

### LEFIS

Entre 1999 y 2003 la Universidad de Zaragoza coordinó el programa de desarrollo de currícula avanzados que fue titulado como programa de diseminación Sócrates: Legal Informatics and Communication Technologies Studies (LICTES), Estudios sobre Derecho de las tecnologías de la información y la comunicación. En el Programa participaron 19 Universidades de diferentes países europeos. La última reunión del mismo, ocurrida en Albarracín los días 8 al 10 de mayo de 2003, contó ya con propuestas y trabajos de parte de los profesores integrados en la red AECl. El primer año de actividad de la red fue 2003. Estos trabajos fueron publicados en el libro: GALINDO, F., TRAUNMÜLLER, R., E-Government: Legal, Technical and Pedagogical Aspects, Seminario de Informática y Derecho, Zaragoza, 2003

A partir de la iniciativa anterior se constituyó la red denominada Legal Framework for the Information Society: LEFIS, Red Jurídica para la Sociedad de la Información. Esta red recibió financiación, como red temática Erasmus, para el periodo 2003-2004 del programa Sócrates de la Dirección General de Educación y Cultura de la Comisión Europea. Desde el momento de la constitución de la red LEFIS se consideró que formaban parte de la misma las Universidades miembros de la red AECl sobre gobierno electrónico, lo que ha permitido realizar avances en ésta y la primera al contar con el contraste de los resultados alcanzados en una y otra. De la dimensión de la red LEFIS da cuenta el hecho de que la respaldan 89 instituciones, contando con miembros de todos los países europeos, Estados Unidos, Canadá y Rusia. Está apoyada por instituciones académicas, empresas e instituciones públicas. La red LEFIS continúa constituida como tal red temática Sócrates para el periodo comprendido entre el 1 de octubre de 2005 y el 30 de septiembre de 2007, lo que permite dar continuidad a los trabajos de la red AECl una vez que sus Universidades continúan incorporados a ella y pueden contar con la infraestructura de comunicaciones de la red LEFIS. El objetivo de la red LEFIS es la introducción y desarrollo de módulos sobre "Gobierno electrónico", en Facultades de Derecho y otros centros docentes.

Estas acciones permiten mantener un contraste permanente de las iniciativas adoptadas por la red AECl con iniciativas similares que se desarrollan en otros países. Ha de tenerse en cuenta que en varias reuniones LEFIS celebradas en España han participado varios integrantes de la red AECl.

Sobre el alcance, entidad y dimensión de la red da cuenta la página web [www.lefis.org](http://www.lefis.org)

### Red ALFA sobre Gobierno electrónico

La Comisión Europea a través de la Oficina de Cooperación Europea AID, Programa ALFA, concedió el 22 de enero de 2003 una subvención para realizar una acción sobre Gobierno Electrónico destinada a la cooperación para la formación científica y técnica: movilidad de postgraduados y estudiantes y estancias cortas para la formación de investigadores durante el periodo 2003-2006. La red está coordinada por la Universidad de Zaragoza y de la misma forman parte el resto de las Universidades que integran la red AECI sobre Gobierno Electrónico, APTICE (Asociación para la promoción de las tecnologías de la información y el comercio electrónico) y, además, las siguientes Universidades: Nacional de La Plata (Argentina), Queen's Belfast (Reino Unido) y Münster (Alemania).

La subvención complementa las acciones desarrolladas por la red AECI al posibilitar la realización de estancias en Europa y América de postgraduados y estudiantes. Todo lo cual asegura para el futuro la implantación de docencia sobre Gobierno electrónico que la red AECI ha iniciado al diseñar e impartir los cursos sobre los que se da cuenta en esta Memoria

La Red ALFA comenzó su actividad el 13 de mayo de 2003. Desde el comienzo sus actividades se están coordinando con las de la red AECI (2003-2005).

La Red ALFA finaliza sus actividades en mayo de 2006

### **- CUMPLIMIENTO DE LAS ACTIVIDADES DOCENTES ESPECIFICADAS EN LA MEMORIA DE SOLICITUD PARA EL TERCER AÑO DE DURACION DE LA RED ( 2005)**

#### **Resumen de las actividades anteriores de la red**

En la memoria final de actividades de la red AECI de 2004 se recogía como conclusión, a modo de resumen de la experiencia habida en 2003 y 2004 lo siguiente:

“Se hace precisa...la docencia en estudios de grado y postgrado, la impartición de Masters para quienes sean encargados de hacer realidad los programas y aplicaciones diseñado, y cursos de formación permanente dirigidos a profesionales de Derecho (cursos de actualización profesional ajustados a las características propias de la función que realiza cada profesional) y también a no expertos en Derecho una vez que el ordenamiento jurídico ya ha generado normas que son de inexcusable cumplimiento por parte de todo tipo de diseñadores y usuarios de las tecnologías de la información y la comunicación, se desenvuelvan tanto en ámbito público como privado.- En las experiencias desarrolladas en 2004 se ha puesto de manifiesto que sigue siendo actual el objetivo de impartir conjuntamente Masters sobre la materia”

Se concluía en el informe con lo siguiente: “Las dificultades institucionales existentes en España en 2003 y 2004 para la impartición de este tipo de postgrados como título oficial comienzan a desmoronarse una vez que en el Consejo de Ministros del pasado 21 de enero de 2005 se han aprobado dos Reales Decretos que facilitan la reforma docente que permitirá la implantación en el futuro de dichos estudios (uno es el Real Decreto por el que se establece la estructura de las enseñanzas universitarias y se regulan los estudios universitarios oficiales de Grado, el otro es el Real Decreto por el que se regulan los estudios universitarios oficiales de Postgrado). Por otro lado existen modelos de Master en acción que establecen pautas orientativas para la impartición de este tipo de docencia. Es por ello que a lo largo de 2005 las acciones de la red AECI sobre Gobierno Electrónico seguirán tomando como objetivo el de elaborar modelos de Master sobre la materia a impartir por las Universidades de la red en el futuro”

Atendiendo a lo señalado, a lo largo de 2005 se han realizado las reuniones que se menciona a continuación, quedando reflejados el lugar, la fecha, las personas reunidas y los principales acuerdos adoptados en las mismas.

## **-REUNIONES CELEBRADAS EN 2005**

### **Valladolid (coordinación)**

Tipo de actividad.- Reunión de coordinación española AECI de 2005

Objetivo programado.- Balance desde España de la actividad de la red AECI de Gobierno Electrónico en España e Iberoamérica en 2004 y previsiones para 2005

Lugar y fechas de realización.- Valladolid.- 12 Abril de 2005

Nº de participantes.- 4 personas: profesores la red AECI de Zaragoza, Burgos y Valladolid.- Fernando Galindo (Zaragoza), Julio Pérez (Burgos), Camino Vidal (Burgos) y Nicolás Cabezado (Burgos)

Listado de documentos producidos.-

1. Informe de la reunión.- D. Fernando Galindo Ayuda

Resultados alcanzados de acuerdo con la planificación y calendario inicial.- Se establecieron, vista la experiencia, conclusiones sobre el pasado de la red y previsiones para futuras actividades a desarrollar en 2005. En concreto se acordó que la estancia en América de 2005 sería realizada en junio en Montevideo por parte de Fernando Galindo (Zaragoza), Ricardo Mata (Valladolid) y Santiago Bello (Burgos). También se acordó que la reunión de coordinación de América sería en Montevideo en julio, participando en la misma Oscar Sarlo (Montevideo), Iñigo de la Maza (Chile) y Yarina Amoroso (Cuba). La estancia de Latinoamericanos estaba prevista para el último trimestre de 2005 a efectos de impartir clases en el que, en el momento de la reunión, era el proyecto de estudio de postgrado de la Universidad de Valladolid de Título Universitario de Especialista en Derecho y Nuevas Tecnologías.

### **Montevideo (coordinación)**

Tipo de actividad.- Reunión de coordinación americana AECI de 2005

Objetivo programado.- Balance desde América de la actividad de la red AECI de Gobierno Electrónico en España e Iberoamérica en 2004 y previsiones para 2005

Lugar y fechas de realización.- Montevideo.- 15 y 16 de julio de 2005

Nº de participantes.- 4 personas: profesores la red AECI de Montevideo, La Habana y Santiago de Chile.- Oscar Sarlo y Jose Busquets (Montevideo), Yarina Amoroso (La Habana), e Iñigo de la Maza (Santiago de Chile)

Listado de documentos producidos.-

1. Informe de la reunión

Relación con otras actividades.- La actividad fue una actividad propia de la red AECI sobre Gobierno Electrónico, atendiendo al desarrollo de las actividades de la red ALFA de Gobierno electrónico

Resultados alcanzados de acuerdo con la planificación y calendario inicial.- Se recoge en el Informe final de la reunión lo siguiente. “En la reunión celebrada en Montevideo durante los días 15 y 16 de julio del corriente año, con la presencia de los profesores Íñigo de la Maza (U. Diego Portales), Yarina Amoroso (U. de La Habana), José Busquets y Oscar Sarlo (U. de la República, Uruguay) se trabajó examinando la experiencia de la Redes AECl y ALFA y sus proyecciones hacia el futuro. En ese orden se exponen

1. *La experiencia hasta el 2005*

Existió consenso entre los participante de la reunión de Montevideo respecto a que la experiencia de una red de programas de maestría en e-government no ha sido exitoso. Las posibles razones de este cometido son múltiples y varían de país en país. Con todo es posible enderezar al menos dos conclusiones aplicables a todos los casos. La primera de ellas es que el tema de gobierno electrónico no está suficientemente maduro para un programa de maestría. En primer lugar no existe aún suficiente evidencia empírica para dar contenido a un programa de las características de una maestría. En segundo lugar, aún es difícil conseguir docentes que se encuentren suficientemente calificados. La segunda razón es que no resulta en absoluto claro que exista mercado en ninguno de los tres países para un curso de maestría sobre temas de derecho y tecnología.

Con todo, la experiencia de AECl y ALFA ha sido extremadamente exitosa en un sentido distinto: la constitución de redes. La conclusión a este respecto es que se ha logrado formar una comunidad de trabajo latinoamericana que puede –y debería- seguir interactuando en el futuro. Advertida la falencia de información empírica un posible proyecto es justamente levantar esta información.

2. *Desarrollos hacia el futuro*

En consonancia con lo recién expuesto, en la reunión de Montevideo se siguió trabajando sobre una propuesta formulada el año pasado por la Facultad de Derecho (Uruguay) para preparar un proyecto para la institucionalización de un **Observatorio jurídico sobre e-Gov en América Latina** sustentado por la Red en una futura etapa de financiamiento.

Existió acuerdo en que la concreción de una iniciativa de este tipo, que suponga investigación en el campo específico de la Red será un insumo fundamental para programar y sustentar actividades de posgrado en una futura etapa.

Sobre la base de unos estudios preliminares realizados por el Prof. Busquets, más los aportes realizados por los profesores Fernando Galindo, Yarina Amoroso e Íñigo de la Maza, se acordó que:

a) el proyecto debería limitarse a unos aspectos por ahora puntuales, dada la complejidad que implicaría implementar un observatorio general sobre e-Gov. Se entendió que lo mejor sería trabajar en el campo de la administración de la documentación por organismos públicos. Específicamente la idea es crear un observatorio que documente el uso de datos personales por parte de los organismos del Estado que preste atención, de una parte, a las prácticas de tratamiento de datos (recolección, cruce, utilización, intercambio, etc) por parte de agencias estatales y, de otra, a la adecuación entre estas prácticas y el marco jurídico que las disciplina. Para el caso latinoamericano, la experiencia podría comenzar con tres países: Argentina, Chile y Uruguay. Se trataría en una primera etapa de crear una matriz, susceptible de ser aplicada en los tres países, que sirva como instrumento para examinar las prácticas de tratamiento de datos. Una segunda etapa consistiría en la aplicación del instrumento. Finalmente, en la tercera etapa se sometería la información recolectada a un análisis dogmático que permita determinar su adecuación a los respectivos ordenamientos jurídicos, incluyendo los niveles internacional, constitucional, legal y reglamentario.

b) se estuvo de acuerdo en que el Profesor Fernando Galindo asumiera la coordinación y formulación de dicho proyecto en alguna ocasión propicia para obtener financiamiento de la Unión Europea y de la Agencia de Cooperación Española, u otra que se presentara.

c) que todos los becarios que se movilicen en esta etapa, se apliquen a realizar trabajos que contribuyan al desarrollo futuro de dicho proyecto. Así quedó comprometido desde ya con los becarios de Chile, Uruguay y Cuba”

## Otras reuniones

## Reuniones de Valladolid

## **Primera**

Tipo de actividad.- Seminario

Objetivo programado.- Realización de Seminario ALFA sobre la PKI de APTICE LEFIS en la Facultad de Derecho de la Universidad de Valladolid.

Lugar y fechas de realización.- Valladolid.- 21 de Abril de 2005

Nº de participantes.- 50: Estudiantes de Derecho de la Universidad de Valladolid, Profesores ALFA (U. de Valladolid, Burgos y Zaragoza), becarios de la Universidad Nacional de La Plata

Listado de documentos producidos.-

- 1.- Presentación de D. Fernando Galindo sobre "Diseño e implantación de una red de confianza para el comercio y el gobierno electrónicos"
- 2.- Presentación de D. Leonardo Catalinas sobre "LEFIS PKI"
- 3.- Presentación de D. Oscar Iribarren sobre "Infraestructura de clave pública: aspectos técnicos, desde Argentina"
- 4.- Presentación de Doña María Rodrigo sobre "Infraestructura de clave pública: aspectos jurídicos, desde Argentina"

Relación con otras actividades.- Estancias de Estudio de D. Oscar Iribarren y Doña María Rodrigo, de la Universidad Nacional de La Plata en la Universidad de Valladolid, financiados por el programa ALFA

Resultados alcanzados de acuerdo con la planificación y calendario inicial.- La actividad no estaba prevista inicialmente en el proyecto. Se consideró adecuada para un mejor desarrollo de la red. No se realizaron gastos con cargo a la red AECI

## **Segunda**

Tipo de actividad.- Curso de Verano

Objetivo programado.- Actividad preparatoria de Título Propio de Especialista Universitario sobre Derecho y Nuevas Tecnologías, Curso 2005-2006, Valladolid

Lugar y fechas de realización.- Valladolid.-16 al 18 de Mayo de 2005

Nº de participantes.- 50

Listado de documentos producidos

Ponencias.-

- 1.- La protección de datos como derecho fundamental, D. José Luis Piñar Mañas, Director de la Agencia Española de Protección de Datos
- 2.- El voto electrónico, Dr. Jordi Barrat i Esteve, Universidad de León
- 3.- Derechos fundamentales y Nuevas Tecnologías, Dr. Juan Fernando Durán Alba, Universidad de Valladolid
- 4.- El servicio universal como presupuesto de la Administración Electrónica, Dr. José Carlos Laguna de Paz, Universidad de Valladolid
- 5.- El reto de la sociedad de la información en Castilla y León. D. Antonio Francisco Pérez Fernández, Director General de Telecomunicaciones de la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León
- 6.- LEFIS y el Gobierno Electrónico, Dr. Fernando Galindo Ayuda, Universidad de Zaragoza
- 7.- El delito informático, Dr. Ricardo Manuel Mata y Martín, Universidad de Valladolid
- 8.- Medios de investigación y nuevas tecnologías, Dr. Julio Pérez Gil, Universidad de Burgos
- 9.- Nuevas tecnologías y Justicia: la cuestión infraestructural, Dr. Nicolás Cabezudo Rodríguez, Universidad de Valladolid

- 10.- Las nuevas aplicaciones informáticas en la gestión procesal, D. José Antonio San Millán Martín, Magistrado -Audiencia Provincial de Valladolid
- 11.- Actos de comunicación y nuevas tecnologías, D. Fernando Toribios Fuentes, Procurador, Ilustre Colegio de Procuradores de Valladolid
- 12.- El Abogado ante las nuevas tecnologías: la firma electrónica, D. Javier Fresno de la Fuente, Abogado -Ilustre Colegio de Abogados de Valladolid
- 13.- Medios de pago, Dr. Raquel Guimaraes, Universidad de Oporto, Portugal
- 14.- La difusión de contenidos en Internet: Copyright/Copyleft, Dr. Fernando Carbajo Cascón, Universidad de Salamanca
- 15.- Protección del consumidor en el comercio electrónico internacional. Dr. Dámaso Javier Vicente Blanco, Universidad de Valladolid
- 16.- Contratación electrónica y defensa de los consumidores, Dr. Andrés Domínguez Luelmo, Universidad de Valladolid
- 17.- Derecho de sociedades electrónico, Dr. Pedro José Rodríguez Vicente, Universidad de Valladolid
- 18.- Comercio electrónico: los problemas de la identidad y la representación, D. Álvaro Aza Barazón, Magistrado

Resultados alcanzados de acuerdo con la planificación y calendario inicial.- La actividad no estaba prevista inicialmente en el proyecto. Se consideró adecuada para un mejor desarrollo de la red AECI. No se realizaron gastos con cargo al proyecto AECI

## **Reuniones de La Habana**

### **Oscar Sarlo**

Tipo de actividad.- Estancia en la Universidad de La Habana del profesor de la Universidad de la República de Montevideo D. Oscar Sarlo

Objetivo programado.- Realización de estancia en Cuba con el fin de celebrar reunión docente sobre el programa AECI en Gobierno electrónico con otros miembros de la red, realizar Seminarios y participar en reunión de difusión de las actividades de la red y de intercambio de experiencias y actividades con personas distintas a las de la red

Lugar y fechas de realización.- La Habana. - Del 9 de Mayo al 13 de Mayo de 2005

Nº de participantes.- 50: 4 de Universidades AECI (Yarina Amoroso U. La Habana, Fernando Galindo U. de Zaragoza, Oscar Sarlo U. de la República de Montevideo, Georvis Singh U. La Habana)

Listado de documentos producidos.-

- 1.- Ponencia sobre Compilación documental de carácter histórico
- 2.- Base de datos (en CD) sobre el Archivo de Eduardo Couture
- 3.- Acta de la reunión habida por los miembros de la red AECI el 11 de mayo de 2005.

Resultados alcanzados de acuerdo con la planificación y calendario inicial.- La reunión no había sido planificada inicialmente. Se consideró por la red como adecuada para apoyar y afianzar el desarrollo de la red en Cuba. Se establecieron, en reuniones de los miembros de la red AECI, el estado de la red: los intercambios y actividades desarrolladas y las previsiones establecidas en el plan de la red para el tercer año de la misma.

### **Fernando Galindo**

Tipo de actividad.- Estancia en América del profesor de la Universidad de la Zaragoza D. Fernando Galindo

Objetivo programado.- Realización de estancia en Cuba con el fin de realizar Seminarios, participar en reunión de difusión de las actividades de la red y de intercambio de experiencias y



actividades con personas distintas a las de la red, celebrar reunión docente sobre el programa ALFA en Gobierno electrónico con otros miembros Latinoamericanos de la red en Cuba y apoyar y afianzar el desarrollo de la red en este país

Lugar y fechas de realización.- La Habana. - Del 9 de Mayo al 13 de Mayo de 2005

Nº de participantes.- 50: 4 de Universidades AECI (Yarina Amoroso U. La Habana, Fernando Galindo U. de Zaragoza, Oscar Sarlo U. de la República de Montevideo, Georvis Singh U. La Habana)

Listado de documentos producidos.-

- 1.- Ponencia sobre La legislación del e-government
- 2.- Acta de la reunión habida por los miembros de la red el 11 de mayo de 2005

Resultados alcanzados de acuerdo con la planificación y calendario inicial.- La estancia es una de las planificadas por la red ALFA como estancias de profesores europeos en Latinoamérica a realizar en Cuba el segundo año. Se consideró como adecuada para apoyar y afianzar el desarrollo de la red en Cuba. Se establecieron, en reuniones de los miembros de la red ALFA, el estado de la red: los intercambios y actividades desarrolladas y las previsiones establecidas en el plan de la red para el tercer año de la misma. No fue financiada con los recursos de la red AECI

#### **Miembros de las redes AECI y ALFA**

Tipo de actividad.- Reunión de miembros americanos y europeos de las redes AECI y ALFA sobre gobierno electrónico en La Habana, Cuba

Objetivo programado.- Reunión de difusión de las actividades de la red y de intercambio de experiencias y actividades con personas distintas de la red

Lugar y fechas de realización.- La Habana. - Del 9 de Mayo al 13 de Mayo de 2005

Nº de participantes.- 50: 5 de Universidades AECI y ALFA (Yarina Amoroso U. La Habana, Alejandro Batista U. Nacional de la Plata, Fernando Galindo U. de Zaragoza, Oscar Sarlo U. de la República de Montevideo, Georvis Singh U. La Habana)

Listado de documentos producidos

Ponencias:

- 1.- Estado de derecho y Estado red, Dr. Antonio Martino, Profesor de la Facultad de Ciencias Políticas de la Universidad de Pisa
- 2.- Solución de gobierno electrónico para los registros del Estado Civil en Cuba". Lic. Sandra Ortega Martorell, CUJAE
- 3.- El portal del Gobierno de la República de Cuba. Un primer acercamiento" Lic. Luis Raciél Rodríguez Silva y Keyttia Pinto Almenares, Dirección de Software para la exportación, Universidad de las Ciencias Informáticas
- 4.- Uso del software libre en la actividad jurídica del MINJUS", Ing. Ailsa Muñoz Sánchez, Ing. Vivian Martín Villar, Especialistas de la Dirección de Informática Jurídica, MINJUS
- 5.- Open exchange of administrative processes solutions, Dr. Ronald Lee , Profesor de la Facultad de Negocios de la Universidad Internacional de la Florida, EE.UU  
Profesor de la Universidad Erasmus de Rotterdam, Holanda
- 6.- TDM & Derecho. Una mirada a la actualidad cubana, Lic. Juana M. Martínez Alvarez, Especialista en asuntos legales y jurídicos del Centro de Biofísica Médica, Santiago de Cuba
- 7.- Aporte de la TIC s en el ámbito del control de la ejecución penal en libertad, Dr. Alejandro Batista, Abogado, Universidad Nacional de la Plata
- 8.- Los datos semiestructurados en el ámbito jurídico, Dra. Marta Blaquier Ascaño, Profesora de la Facultad de Matemática y Computación de la Universidad de la Habana y Vicepresidenta de la Sociedad Cubana de Derecho e Informática

- 9.- Towards electronic services and electronic government, Dr. Ahti Saarenpaa, Profesor de la Universidad de Rovaniemi de Finlandia
- 10.- Proyecto de Red Ciudadana, Georvis Sing, Esp. del Dpto. Informática Jurídica de la provincia Guantánamo
- 11.- Programa de informatización de Registro Mercantil, José Alfredo Hernández Pérez, Universidad de las Ciencias Informáticas
- 12.- Estudio y diseño del Sistema Integral de gestión de Antecedentes Penales, Yaimi Trujillo Casañola y Daimarelys Acevedo Cardoso, Profesoras de la Universidad de las Ciencias Informáticas
- 13.- Estudio y Diseño del Sistema para Registro de Actos de Ultima Voluntad, Juan Ibrahim Mesa Cárdenas, Profesor de la Universidad de las Ciencias Informáticas
- 14.- Sistema judicial e internet, Dr. Mario Paiva, Asesor de la Organización Mundial del Derecho y las Tecnologías de la Información
- 15.- Guarda y custodia de las evidencias informáticas, Lic. Enrique Cordovés Rodríguez y Ramiro Gutiérrez Delgado Profesores de Derecho
- 16.- Seguridad en la información, Dr. José María Molina, España
- 17.- La legislación del e-government, Dr. Fernando Galindo Ayuda, Profesor de la Facultad de Derecho de Zaragoza
- 18.- Los Códigos de Reglamentos Técnicos y su aplicación en la informática, Lic. José M. Santos Alonso, Dirección Regulaciones y Normas del Ministerio de la Informática y las Comunicaciones
- 19.- Protección legal del software en Cuba, Lic. Edel Bencomo Yarine, Especialista de la Dirección de Informática Jurídica del MINJUS
- 20.- Nuevos retos de la propiedad intelectual, Lic. Hortensia Peón, Asesora Jurídica de ARTEX, S.A
- 21.- El software y el Derecho, Ms. C. Valia Martínez Gómez, Abogada del BES
- 22.- Software libre, María José Senent, España
- 23.- Software libre, Karina Medinaceli, Argentina
- 24.- Forma del negocio y nuevas tecnologías, Dr. José Angel Torres Lana, Catedrático de Derecho Civil del Departamento de Derecho Privado de la Universidad de las Islas Baleares, España
- 25.- Compilación documental de carácter histórico, Dr. Oscar Sarlo, Investigador de la Universidad de la República Oriental del Uruguay

Resultados alcanzados de acuerdo con la planificación y calendario inicial.- La reunión no había sido planificada inicialmente. Se consideró como adecuada para afianzar el desarrollo de la red AECI, contrastar sus actividades con las de personas que no son miembros de la red. No se realizaron gastos con cargo al proyecto AECI

## **Reunión de Zaragoza**

Tipo de actividad.- Seminario

Objetivo programado.- Realización de un Seminario internacional sobre "Public Powers and New technologies"

Lugar y fechas de realización.- Zaragoza.- 8 de Junio de 2005

Nº de participantes.- 9: U. de Zaragoza: F.Galindo, P. Lasala, D. Oliver, L. Olo, A. Yubero, V. Lobaco, L. Catalinas.- U. de Laponia: A. Saarenpää.- U. de la República de Montevideo: A. Saravia

Listado de documentos producidos.-

Ponencias:

1.- Electronic Public Administrations: which is? Ahti Saarenpää, University of Rovaniemi, Finland

- 2.- E-Gov in Uruguay, almost like in Europe Andrés Saravia, University of Montevideo, Uruguay
- 3.- Measuring eGovernment development: some regional experiences as example Pilar Lasala, University of Zaragoza, Spain
- 4.- Ontologies and E Government Andrés Yubero, University of Zaragoza, Spain
- 5.- LEFIS: the programme (web and security aspects) Víctor Lobaco, University of Zaragoza, Spain
- 6.- Public Communication of Data Protection Law on the Internet Daniel Oliver, University of Zaragoza, Spain

Resultados alcanzados de acuerdo con la planificación y calendario inicial.- La actividad no estaba prevista inicialmente en el proyecto. Se consideró adecuada para un mejor desarrollo de la red AECI. No se realizaron gastos con cargo al proyecto AECI

## **Reuniones de Montevideo**

### **Fernando Galindo**

Tipo de actividad.- Estancia en la Universidad de la República de Montevideo del profesor de la Universidad de Zaragoza D. Fernando Galindo

Objetivo programado.- Realización de estancia en Montevideo con el fin de cooperar a la coordinación de trabajos conducentes a la constitución del Observatorio Internacional sobre Gobierno Electrónico

Lugar y fechas de realización.- Montevideo. - Del 5 al 7 de Diciembre de 2005

Nº de participantes.- 7: U. de la República: O. Sarlo, C. Delpiazco, M. Bauzá, A. Saravia.- U. Diego Portales de Chile: Fernando Fernández.- U. Zaragoza: F. Galindo, J. Rodellar. F. Fernández y J. Rodellar son becarios ALFA

Listado de documentos producidos.-

- 1.- Documento sobre la constitución del observatorio jurídico-político LEFIS.

Resultados alcanzados de acuerdo con la planificación y calendario inicial.- La reunión no había sido planificada inicialmente. Se consideró por la re como adecuada para apoyar y afianzar el desarrollo de la iniciativa de la red centrada en la constitución del Observatorio Internacional de Gobierno electrónico. Se establecieron, en reuniones de los miembros de la red AECI, el estado de la red y los trabajos a realizar en Montevideo contando con los becarios de la red ALFA

### **Nicolás Cabezado**

Tipo de actividad.- Estancia en la Universidad de la República de Montevideo del profesor de la Universidad de Valladolid D. Nicolás Cabezado

Objetivo programado.- Realización de estancia en Montevideo con el fin cooperar en la coordinación de los trabajos conducentes a la constitución del Observatorio Internacional sobre Gobierno Electrónico

Lugar y fechas de realización.- Montevideo. - Del 18 al 25 de Enero de 2006

Nº de participantes.- Estancia en realización en los momentos de elaborar el presente informe

Listado de documentos producidos.-

- 1.- Estancia en realización en los momentos de realizar el presente informe

Resultados alcanzados de acuerdo con la planificación y calendario inicial.- La reunión no había sido planificada inicialmente. Se consideró por la red como adecuada para apoyar y afianzar el desarrollo de la iniciativa de la red centrada en la constitución del Observatorio Internacional de Gobierno electrónico.

### **Camino Vidal**

Tipo de actividad.- Estancia en la Universidad de la República de Montevideo de la profesora de la Universidad de Burgos Doña Camino Vidal

Objetivo programado.- Realización de estancia en Montevideo con el fin cooperar en la coordinación de los trabajos conducentes a la constitución del Observatorio Internacional sobre Gobierno Electrónico

Lugar y fechas de realización.- Montevideo. - Del 18 al 25 de Enero de 2006

Nº de participantes.- Estancia en realización en los momentos de elaborar el presente informe

Listado de documentos producidos.-

1.- Estancia en realización en los momentos de realizar el presente informe

Resultados alcanzados de acuerdo con la planificación y calendario inicial.- La reunión no había sido planificada inicialmente. Se consideró por la red como adecuada para apoyar y afianzar el desarrollo de la iniciativa de la red centrada en la constitución del Observatorio Internacional de Gobierno electrónico

### **Reuniones de Santiago de Chile**

#### **Fernando Galindo**

Tipo de actividad.- Estancia en la Universidad Diego Portales de Santiago de Chile del profesor de la Universidad de Zaragoza D. Fernando Galindo

Objetivo programado.- Realización de estancia en Santiago de Chile con el fin cooperar en la coordinación de los trabajos conducentes a la constitución del Observatorio Internacional sobre Gobierno Electrónico

Lugar y fechas de realización.- Santiago de Chile. - Del 7 al 10 de Diciembre de 2005

Nº de participantes.- 7: U. Diego Portales: Iñigo de la Maza. U. de Zaragoza: F. Galindo y R. González.- U. Queen's de Belfast: I. Rice. R. González y I. Rice son becarios ALFA

Listado de documentos producidos.-

1.- Documento sobre la constitución del observatorio jurídico-político LEFIS.

Resultados alcanzados de acuerdo con la planificación y calendario inicial.- La reunión no había sido planificada inicialmente. Se consideró por la red como adecuada para apoyar y afianzar el desarrollo de la iniciativa de la red centrada en la constitución del Observatorio Internacional de Gobierno electrónico. Se establecieron, en reuniones de los miembros de la red AECL, el estado de la red y los trabajos a realizar en Montevideo con auxilio de los becarios ALFA

#### **José Busquets**

Tipo de actividad.- Estancia en la Universidad Diego Portales de Santiago de Chile del profesor de la Universidad de la República de Montevideo D. José Busquets

Objetivo programado.- Realización de estancia en Santiago de Chile con el fin cooperar en la coordinación de los trabajos conducentes a la constitución del Observatorio Internacional sobre Gobierno Electrónico

Lugar y fechas de realización.- Montevideo. - Del 14 al 21 de Enero de 2006

Nº de participantes.- Estancia en realización en los momentos de elaborar el presente informe

Listado de documentos producidos.-

1.- Estancia en realización en los momentos de realizar el presente informe

Resultados alcanzados de acuerdo con la planificación y calendario inicial.- La reunión no había sido planificada inicialmente. Se consideró por la red como adecuada para apoyar y afianzar el desarrollo de la iniciativa de la red centrada en la constitución del Observatorio Internacional de Gobierno electrónico.

## **-IMPARTICIÓN DE CURSOS EN 2005**

### **Módulo español (Valladolid)**

El Módulo español AECI sobre Gobierno electrónico se celebró en el marco de actividades del Diploma Universitario de Especialista en Derecho y Nuevas Tecnologías, que está siendo impartido desde el curso 2005-2006 como Título Propio por la Universidad de Valladolid y cuyas características y contenido se expresan más abajo

La docencia impartida por los miembros americanos de la red AECI lo fué en forma de lecciones magistrales y seminarios (con una dedicación de 24 horas por cada profesor) impartidos por Iñigo de la Maza, U. Diego Portales y José Busquets, U. de la República. La temática quedó centrada en torno a los siguientes temas: Los contratos por adhesión en plataformas electrónicas: el caso chileno y Gobierno electrónico en América Latina: estado de la cuestión

La docencia fue impartida en la semana comprendida entre el 28 de noviembre y el 3 de diciembre de 2005

El 1 de diciembre se celebró una reunión de coordinación de la red AECI en la que participaron: por la U. de Valladolid: N. Cabezudo y D. Blanco, por la U. Diego Portales I. de la Maza, por la U. de la República J. Busquets y por la U. de Zaragoza F. Galindo

### **Módulo americano (Montevideo)**

El Módulo americano AECI sobre Gobierno electrónico se celebró mediante clases y Seminarios impartidos en la licenciatura de Derecho por los profesores que integran la red AECI de Gobierno electrónico, y por la participación en las Jornadas sobre Protección de datos: "Actualidad de la protección de datos personales" organizadas por la U. de la República de Montevideo (14 y 15 de junio de 2005).

La docencia impartida por los miembros americanos de la red AECI lo fué en forma de ponencias, lecciones magistrales, seminarios y visitas institucionales (con una duración de 24 horas por cada profesor) impartidos por Ricardo Mata, U. de Valladolid, Santiago Bello, U. de Burgos, y Fernando Galindo, U. de Zaragoza. La temática impartida quedó centrada en: Las Agencias de Protección de Datos en la Sociedad de la Información: un interesante ejemplo de actuación administrativa "tutelar" e "independiente", "Seminario: Gobierno, Política y Gestión municipal", "Derecho penal y protección de datos", "La protección de datos como derecho fundamental" y "Sociedad del conocimiento y Derecho".

La docencia fue impartida en la semana comprendida entre el 13 y el 19 de junio de 2005

### **Especialista Universitario en Derecho y Nuevas Tecnologías**

La docencia sobre la materia Gobierno electrónico se ha seguido impartiendo en forma de contenido propio de las asignaturas responsabilidad de los miembros de la red como asignaturas de primer y tercer ciclo, como asignatura de libre elección (la U. de Zaragoza va a impartir entre febrero y junio de 2006 una asignatura denominada Administración Electrónica) y, como novedad desde 2005, a partir de la docencia impartida por la U. de Valladolid en forma de Título de Postgrado de Especialista Universitario en Derecho y Nuevas Tecnologías

El Título está organizado por la Facultad de Derecho de Valladolid. Lo dirige Nicolás Cabezudo. Miembro de la red. Se imparte entre el 2 de noviembre de 2005 y el 30 de junio de 2006. Cuenta con 30 créditos. Su objetivo es: Acometer con una perspectiva interdisciplinar, la formación en graduados universitarios y profesionales en aspectos tecnológicos y jurídicos de las denominadas tecnologías de la información y la comunicación

Las materias docentes del Título versan sobre:

Responsabilidad penal por delitos realizados con medios informáticos y en internet  
Justicia y nuevas tecnologías  
Fiscalidad y nuevas tecnologías  
Contratación electrónica y protección de los consumidores  
Empresa, nuevas tecnologías y sociedad de la información  
Aspectos transfronterizos del comercio electrónico  
La Administración ante las nuevas tecnologías  
Derechos fundamentales y nuevas tecnologías  
Aspectos tecnológicos de la Ingeniería Informática en el ámbito del Derecho  
La globalización en la regulación de la sociedad de la información  
El Derecho del Trabajo y las nuevas tecnologías

Son instituciones colaboradoras del Título propio el Ilustre Colegio de Abogados de Valladolid y el Ilustre Colegio de Procuradores de Valladolid

### **Observatorio sobre Gobierno electrónico**

En cumplimiento de las decisiones adoptadas en las diferentes reuniones celebradas por la red tanto en España como en América se han iniciado los trabajos destinados a la construcción del Observatorio Internacional sobre Gobierno Electrónico. En la actualidad todos los miembros de la red, auxiliados por 15 becarios que realizan su trabajo (hasta junio de 2007) en Uruguay, Chile, Argentina y Cuba, están dando los primeros pasos para el establecimiento del Observatorio. Da cuenta inicialmente de dichas actividades la página [www.egobs.org](http://www.egobs.org)

El objeto del establecimiento del Observatorio reside, en especial, en realizar estudios sobre la realidad y evolución del Gobierno electrónico, en forma comparada entre América y España, que permitan aportar datos para construir una oferta docente adecuada a las necesidades de cada país. Estos trabajos conducirán, a la vez, a la formación del profesorado responsable de la impartición de dichos estudios. El Observatorio, por otra parte, va a permitir garantizar la continuidad de las redes establecidas entre las Universidades participantes.

### **Página web**

APTICE ha realizado sus cometidos auxiliando a la elaboración de la página web [www.lefis.org](http://www.lefis.org) donde se presentan las actividades y desarrollos logrados por la red AECI de Gobierno Electrónico. Auxilia en el mantenimiento de la infraestructura tecnológica: el servidor en el que

se contiene la información, la Fundación San Valero. La página web es una página segura que está certificada por la entidad de certificación de pruebas APTICE

En la página se contiene la información, material y documentación generada a partir de la red AECl y de otras redes en las que participan los integrantes de la red y a las que se hace referencia en el siguiente apartado.

Documentos de alcance más restringido son accesibles en la Intranet de la red a la que se entra utilizando el nombre de usuario: lefis y la palabra clave: intranet. A corto plazo el acceso a la Intranet se podrá realizar también por clave pública que identifique a cada uno de los usuarios. Los certificados de claves públicas de los usuarios serán emitidos por la entidad de certificación de pruebas APTICE. Las comunicaciones entre los miembros de la red podrá realizarse, igualmente, utilizando técnicas de cifrado de clave pública gracias al uso de certificados, siempre de prueba, emitidos por la autoridad de certificación APTICE

### **Material docente: libro**

Está en preparación la publicación de un libro con el título “Gobierno, derecho y tecnología: las actividades de los poderes públicos”, coordinado por F. Galindo y editado por CIVITAS-THOMSON en el que se van a recoger los resultados de las experiencias habidas en la red AECl. El libro se considera material docente para la enseñanza objeto de la red. El siguiente es el contenido provisional del libro:

#### Implantación

Políticas para la implantación de la sociedad del conocimiento en las actividades públicas.- Galindo (España)

Medición: métrica para el Gobierno electrónico.- Lasala (España)

Webs y Democracia.- Leith (Reino Unido)

Bases para un observatorio jurídico-político sobre Gobierno electrónico y Democracia electrónica.- Busquets (Uruguay)

Principios e implantación de la Democracia electrónica.- Petrauskas (Lituania)

Democracia y tecnologías.- Piana (Argentina)

#### Representación del conocimiento

Ontologías y documentación electrónica en las actividades públicas.- García Marco (España)

Propiedad intelectual.- Hoeren (Alemania)

La presencia de la memoria: Couture y Kelsen.- Sarlo (Uruguay)

Aires Rover (Brasil)

#### Derechos básicos

Libertades Públicas.- Camino Vidal (España)

Delitos en la sociedad electrónica.- Mata (España)

Libertad de expresión y spam en la Unión Europea.- Masseno (Portugal)

Firma electrónica.- Batista (Argentina)

Identificación personal y firma electrónica en el acceso a las Administraciones Públicas.- Torres Lana (España)

Protección de datos y seguridad de los sistemas de información.- Ahti Saarenpää (Finlandia)

Administración electrónica y desarrollo.- Subhajit Basu (Reino Unido-India)

Administración electrónica y regulación gubernamental: problemas de derecho internacional privado contractual.- Dámaso Vicente (España)

#### Administraciones Públicas

Organización administrativa.- Bello (España)

Administración Electrónica, la Agenda Digital.- Sergio Cruz (Chile)

Telecomunicaciones y Administraciones.- Delpiazzo (Uruguay)

Unión Europea y regulación de las telecomunicaciones.- Bohne (Alemania)

Contratación pública electrónica.- Medina (España)

Protección al consumo.- De la Maza (Chile)

#### Administración de Justicia

Las nuevas tecnologías en las actuaciones judiciales.- Cabezudo (España)

Recepción de las nuevas tecnologías en la administración de justicia.- Gabriel Valentín (Uruguay)

Requisitos procesales.- Pérez Gil (España)

Registros civiles: la red Guantánamo y la protección del patrimonio digital.- Amoroso (Cuba)

#### **Conclusión sobre las actividades de 2005**

Las actividades del último año de la red AECI han permitido completar los objetivos previstos en el momento de su implantación. Si bien no se ha logrado elaborar un modelo de master sobre Gobierno electrónico impartido conjuntamente por todos los países en la actualidad, si que, en cambio, ha terminado con la primera edición de un modelo en Valladolid; Especialista Universitario en Derecho y Nuevas Tecnologías, en cuya docencia ha colaborado profesorado americano.

Además las experiencias habidas a lo largo de los tres años: el conocimiento mutuo del contexto americano y español, la colaboración en la docencia, la elaboración de material docente y la constitución de una institución como el Observatorio permite decir que los objetivos iniciales previstos con el establecimiento de la red AECI sobre Gobierno electrónico han sido alcanzados

#### **-ADECUACIÓN DE LOS GASTOS REALIZADOS EN EL PERIODO DE EJECUCIÓN DE LA AYUDA CONCEDIDA**

Como puede verse por la relación de pagos realizados con cargo a la ayuda coenccpetos presupuesto y gasts se corresponden en la forma siguiente:

Presupuesto para viajes.- 15000

Total gastos.- 15000

Zaragoza, 19 de Enero de 2005

Fernando Galindo Ayuda